

豊かな風土に恵まれた福島県

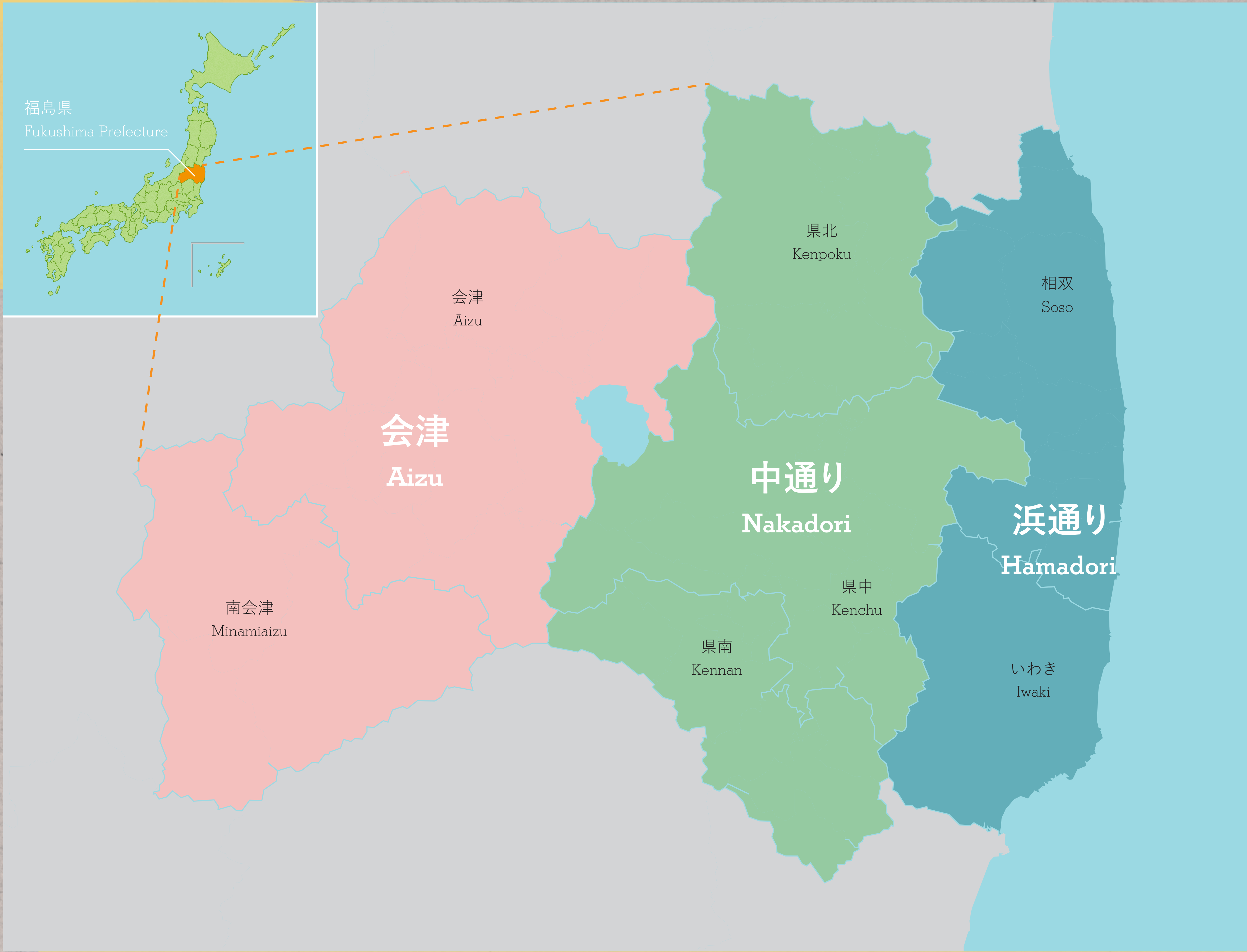
Fukushima Prefecture, Blessed with a Rich Natural Environment

福島県は、南北へ連なる阿武隈高地と奥羽山脈により、物理的に大きく3つの地方に分けられます。太平洋に面し、比較的穏やかな海洋性気候の「浜通り」、阿武隈川が南から北に流れる盆地の「中通り」、そして起伏の大きな山地が占める「会津地方」です。それぞれの地方が山地で隔てられ、地方ごとに独自の風土が育まれました。

Fukushima Prefecture is broadly divided into three geographical regions by the Ou Mountains and the Abukuma Highlands, both of which run from north to south. These three regions are the Coastal Region ("Hamadori"), which is bordered by the Pacific Ocean and has a relatively mild marine climate; the Central Region ("Nakadori"), a basin through which the Abukuma River runs from south to north; and the Aizu Region, which is covered in undulating mountains. Each region is separated from the others by mountains and has developed its own distinct culture.

福島県の地図

The Map of Fukushima Prefecture



浜通り地域等15市町村

15 Municipalities in the Hamadori area, etc.



今回の展示では、東京電力福島第一原子力発電所事故により避難指示等の対象となった田村市、南相馬市、川俣町、広野町、檜葉町、富岡町、川内村、大熊町、双葉町、浪江町、葛尾村、飯館村の12市町村に、いわき市、相馬市、新地町を加えた15市町村の事業者が出展しています。

このうち、田村市と川俣町は「中通り」に、その他13自治体は「浜通り」に位置していることから、展示内では「浜通り地域等」として総称します。

In this exhibition, businesses from 15 municipalities, including the 12 municipalities that were subject to evacuation orders following the accident at the Tokyo Electric Power Company's Fukushima Daiichi Nuclear Power Station- Tamura City, Minamisoma City, Kawamata Town, Hirono Town, Naraha Town, Tomioka Town, Kawauchi Village, Okuma Town, Futaba Town, Namie Town, Katsurao Village, and Iitate Village - as well as Iwaki City, Soma City, and Shinchi Town are running booths.

Of these, Tamura City and Kawamata Town are located in the "Nakadori" area, and the other 13 municipalities are located in the "Hamadori" area, so in this exhibition they are collectively referred to as "the Hamadori area, etc."